

## lis Gnovis

## ■ TRENT. «Vuere a la vuere»

Tant che antepime de rassegne de Vierte «Lib(e)ri dialoghi», il Museu storic dal Trentin al à sielzût di presentâ il libri dal 2017 di Ugo De Grandis «Guerra alla guerra! I socialisti scledensi e vicentini al Processo di Pradaman» (<http://fondazione.museostorico.it>). La opare e fronte un fat sucedût vie pal 1917 in Furlanie, a Pradaman, dulà che, par volontât dal gjenerâl Luigi Cadorna, a forin processâts 8 soldâts di Schio, incolpâts di vè berlât tes trinceris: «Vuere a la vuere!». I soestants talians, mediant dal procès, a smiravin di disvinidri ogni forme di oposizion al orent maçalizi. Te storie, presentade a Trent ai 7 di Fevrâr, e spiche la liende di Pietro Pietrobelli, che al risulde di jessi stât il strissinador dai compagns e l'animador dal riviel pacifist.

## ■ PASSARIAN. Pro loco ecologjichis

Tal mont des Pro loco e je daûr a madurî une cussience gnove e si spere che, in curt, lis sagris e lis fiestes impen di jessi une cause spropositade di produzion di scovacia a diventin une ocasion zentil di educazion ambientâl e sociâl. Par ridusi l'impât ambientâl des Pro loco, «Unpli» al à firmât une convenzion cuntune cooperative abrucese impegnade tal cumierç di materiâi biodegradabil e compostabil, alternativis a lis plastichis, garantint sconts e spedizions a gratis, profitant dal codiç «Prolocoplasticrofree».

## ■ BRUSSEL. Scombati la degradazion dai boscs

La Comission europeane e je daûr a tirâ dongje informazions e parês sun cemût scombati la deforestazion e la degradazion dai boscs, tal marimont, cun interventis comunitaris. Fintremai ai 25 di Fevrâr si podarà cjapâ part a la consultazion compilant un cuisionari, publicât su la rêt des rêts, a la direzion [ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-6516782/public-consultation\\_it#why-we-are-consulting](http://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-6516782/public-consultation_it#why-we-are-consulting).

## ■ MALBORGHET. Architetture di montagne

E restarà imbastide fintremai ai 2 di Març, li dal Palaç Venezian di Malborghet, la mostre di architetture «TTT Riflessions su la architetture montane», là che lis 3 «T» a stan par tradizion, traduzion e tradiment. La esposizion, curade di Federico Mentil, e je stade produsude dal Studi di Ermes Ivo Buzzi, cul jutori dal Ordin dai architets de provincie di Udin. Si podarà visitâle duç i dis de setemane (gjavât lunis), intai oraris: 10.30-12.30 e 15-18.

## ■ CIVIDÂT. Sul cantîr dal Templi langobart



Fin tal mès di Març, a tirin a di lunc lis visitis guidadis sul cantîr che al è daûr a regolâ i bancs de cantorie dal templi langobart di

Cividàt. La iniziative e je proponude de Sorintindince regionâl, dulà che si varà ancje di prenotâsi ([www.sabap.fvg.beniculturali.it](http://www.sabap.fvg.beniculturali.it) - 0432 504559). Lis ultimis trê zornadis di visitis a colaran ai 21 di Fevrâr (10-13); ai 7 di Març (14-17) e ai 21 di Març (10-13).

Joibe 21	S. Pier Damiani	Lunis 25	S. Nestor
Vinars 22	Catedre di S. Pieri	Martars 26	S. Faustian
Sabide 23	S. Policarp V.	Miercus 27	S. Gabriel de A.
Domenie 24	S. Modest	Il timp	Zornadis di soreli.



**Il soreli**  
Ai 20 al iève aes 7.02  
e al va a mont aes 17.40.



**La lune**  
Ai 26 Ultin cuart.

**Il proverbi**  
Une peraule ben dite e juste  
une malegracie mâl fate.

**Lis voris dal mès**  
Al è il moment di cimâ i pomârs e di tratâju  
cuntri l'atac de cape dai morârs.

## Ogni lenghe e conte

Ai 21 di Fevrâr  
e cole la «Zornade  
da la marilenghe»

«Indigenous languages matter for sustainable development, peace building and reconciliation», par cressi, par fâ pàs e par riconsiliâsi a coventin ancje lis lenghis nativis: chest al è il mes, sielzût di «Unesco», pe «Zornade mondiâl da la marilenghe», che e cole ai 21 di Fevrâr.

La dade e je stade proponude dal Bangladesh, par vie che in chê zornade al cole il cjadalan dal riviel dal 1952, sclopât par difindi la lenghe Bangla e culminât cu la separazion dal Pais dal Pakistan. Ancjemò in zornade di vuê, un monument al fâs memorie di chei acjadiments, a Dhaka, e une copie e je stade replicade in Italie, a Rome li dal parc in bande di strade Panama. Il riferiment a lis lenghis dai popui natifs al è motivât dal fat che dut il 2019, seont l'intindiment di «Unesco», al varà di favorî il ricognossiment e la valorizazion des lenghis autoctonis o indigenis («International Year of indigenous languages 2019» - <https://en.iyl2019.org>). L'obietif gjenerâl, in dut câs, al reste chel di promovî dapardut la diversitât linguistich e la formazion scolastiche multilengâl.

Lis celebrazions de Zornade, che si è daûr a organizâ in ogni País, a saran screadis cuntune convigne internazionâl a Paris, li de abitance centrâl di «Unesco», cul titul «Les langues, ça compte» (lis lenghis a contin). Lis organizazions internazionâls a son daûr a madurî une cussience gnove sul fat che, ore presint, al vûl svilupât «paradigmis gnûfs» par garantîr a chei che a fevelin lenghis autoctonis protezion, promoizion e un vèr acès a lis cognossincis e a la informazion. Par chel, e varès di svilupâsi la colaborazion fra Comunitâts nativis, Societât civil, Universitâts, Mieçs di co-



Un dai manifestcj prontâts par popularizâ la Zornade «Unesco» de marilenghe

Par valorizâ  
duti lis fevelis  
a coventin  
«paradigmis  
gnûfs»,  
superant  
il concet  
di «minorance»

municazion, Ufiscis des Nazions unidis e Istituzions publichis di ogni fate.

Une contribuzion puntuâl, par stiçâ la riflession su la costruzion di chei «paradigmis gnûfs», si podarès burile fûr ancje dal document di Pape Francesc e dal Grant Imam di Al-Azhar Ahmad Al-Tayyeb su la «Fraternitât umane pe pàs mondiâl e par une vite in comunjon», firmât in Abu Dhabi. «Il principi de citadinance al è inlidriât su la paritât dai dirits e dai dovès,

che sot di lôr duçj a otegnin justizie – a àn declarât i doi pastôrs –. Par chest, al è necessari impegnâsi par stabili tes nestris societâts il principi de citadinance plene, bandonant l'ús discriminatori dal concet di «minorance», che al à dentri vie il sem dal isolamento e de inferioritât; chê peraule ur prepare il cjang al ruzin e a la asse; e ridûs lis conquistis e i dirits religjôs e civîi di une part dai citadins; e favoris la lôr discriminazion».

Mario Zili

## Educâ a la memorie te Ete digjitâl

Dai 22 di Fevrâr ai 12 di Avrîl, al torne a Puart, par cure dal Coleç de Glesie di Concuardie «Guglielmo Marconi», il «Mès de educazion» cun convignis, mostris, proiezioni, presentazions...

La cuiston che e vignarà profundide chest an e je: «Educâ a la memorie te Ete digjitâl». Fra i protagoniscj dal confront, stiçât de Declarazion di Padue «Verso un nuovo orizzonte nell'etica del digitale», Federico Bassi, Giuseppe Festa, Umberto Lodovici, Ernesto Olivero, Maria Gloria Riva. Par informazions: [www.collegiomarconi.org](http://www.collegiomarconi.org) e [www.facebook.com/collegiomarconi](https://www.facebook.com/collegiomarconi).

## Messe par furlan

Ancje a Udin, une volte par setemane, si cjante Messe par furlan. La liturgie eucaristiche de domenie e ven celebrade te vilie de fieste, ogni sabide a 18, li de capele «de Purità» (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Sabide ai 23 di Fevrâr, al cjantarà Messe pre Toni Cappellari. E compagnarà la celebrazion la corâl «Sant Adalbert» di Cormons.

## Peraulis in dismentie par cure di Mario Martinis

## ❖ BUTÏR

s.m. = burro  
(dal latino butyrum "burro", proveniente a sua volta dal greco; si ritiene la parola friulana sia un prestito veneto. I friulani infatti per nominare il burro utilizzano il termine spongie)  
Par fâ chei dolçs achì ti covente un bon butîr di malghe.  
Per fare questi dolci ti serve il buon burro di malga.

## ❖ BUTUL

s.m. = gemma, bocciolo  
(dal verbo butâ con il suffisso -ul)  
La zilugnade di usnot passade e à ruvinât i rosârs in butul.  
La brina della notte scorsa ha rovinato i rosai in bocciolo.

## ❖ CAGNASSE

s.f. = astore; lodolaio e gheppio; poiana  
(dal latino parlato \*cânia con suffisso -asse)  
La cagnasse e svole basse intal bosc.  
L'astore vola basso nel bosco.

## ❖ CAGNATE

s.f. = fiacca, abbattimento per indisposizione  
(dal latino parlato \*cânia con suffisso -âte)  
Daspò gustât mi è vignude una cagnate!  
Dopo aver pranzato mi è venuta una fiacca!

## ❖ CAI

s.m. = chiocciola  
(quasi certamente deriva dal latino lacca "tumore nelle gambe dei giumenti somigliante a vescica")  
La bave dal cai e fâs ben ae piel.  
La bava della chiocciola fa bene alla pelle.

## ❖ CALUMÂ

v. = adocchiare, guardare di sottocchi  
(dal latino ecce con allumare)  
Indrî a marcjât al calumave Limpie.  
Odorico a mercato adocchiava Olimpia.